



A HÍRŐS LOBOGÓ

Az R. M. P. Arad-városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIII. évfolyam, 3833. szám 1957. június 25. kedd 4 oldal, 20 bant

Ünnepélyes keretek között tartották meg az ifjúság városi fesztiválját

Országsszerte ünnepségeket, sport- és kulturális versenyeket készülnék a moszkvai VI. Világifjúsági Találkozóra. Aradon vasárnap tartották meg az ifjúság városi fesztiválját. Az ünnep, intézmények, iskolák fiataljai már hetekkel, hónapokkal ezelőtt megkezdtek az előkészületeket. A vasárnapi gazdag, színvonalas műsoron valóban megvalósult, hogy a szervező bizottság, az IMSZ szervezete, a fiatalok mindent megtettek a siker érdekében.

Vasárnap délelőtt kilenc óra után több mint ezer ifjú sportoló felvonulással kezdődött az ünnepség a Progresul pályán. Elhangzott a román és a szovjet himnusz, majd Kelemen Sándor elvtárs, a városi néptanács végrehajtó bizottságának elnöke, a városi fesztivált rendező bizottság nevében megnyitotta az ünnepséget. Ezt követően Ionisie Vasile, az IMSZ városi bizottságának első titkára megtartotta ünnepi beszédét. Befejezése után az ifjú sportolók tornabemutatókat, majd az ifjúság nyári szpartakiádjá keretében kézilabda, futball, röplabda mérkőzéseket tartottak.

A városi fesztivál a Kulturpalotában folytatódott, ahol a gyárak, iskolák, kispári termelőszövetkezetek táncosai, énekesei, kórusai mérték össze erejüket. Jellemző a fiatal műkedvelők előadásának színvonalára, hogy a versenyt, noha 11 órák kezdődött, délután négy órákig még mindig zsúfolt nézőtér előtt folytatódt.

Szorgalmas munka folyik a témpari kombináltban

Versenyben dolgoznak a témpari kombinált dolgozói. Igyekeznek megvalósítani az eredményt, ugyanis a májusi tervüket 103,1 százalékkal teljesítették. Ez idő alatt a munka termelékenysége a kombináltban 40 százalékkal növekedett. A munkacsoportok, amelyeket Granier Ferenc és Rossi József vezetnek, példásan teljesítik feladataikat. A csoportok tagjai Poiter Iuliu, Birca Filip, Kovalcsik Mihály, Tudor Alexandru, Gladiu Petru, Kurucz György érték el a kombináltban a legnagyobb normatelteljesítést.

Harmadszor is megkapálták a cukorrépát

A pernyárai mezőgazdasági társulások tagjai, mint minden évben, az idén is körültekintően végzik feladataikat. A cukorrépát 36 hektáron már háromszor kapálták. A kukorica vetésterületen 206 hektáron elvégzték a második kapálást. Többet hozzáfogtak a kukorica harmadszori kapálásához. A növényápolásban Wagner Mihály, Borsos József, Pecican George, Moldovan George és Mihailovici George tettek ki.

Az aratáshoz szükséges tennivalókat szorgalmasan végzik a társulások tagjai. Négy kaszós csoportot jelöltek ki, megajavították két arató-vágógépet és a napokban várják, hogy a magyarpecskai géppalomsról újabb két arató-vágógépet kapjanak.

Új gyógyvattagyár

A Dimitrov-ut végén rövidesen befejeződik az új vattagyár átépítési munkálata. Az új gyógyvattagyár teljesítőképessége sokszorososan felülmúlja a régi kis üzemét. Meg kell említenünk azt, hogy az új gyógyvattagyár teljesítőképesség szempontjából harmadik helyen áll az országban.

Rövidesen megnyílik a Tartományi múzeum magyar képtárlatának

A tartományi múzeum szépművészeti osztályának magyar képtárlatára már egy éve várta a látogatókat előtti, ment hiányzott a megfelelő helyiség. Ez egy új segített, hogy elkészült az új rakár, amelynek rendezése most van folyamatban. A rendezés munkája körülbelül még egy hónapig tart és ezután felszabadul a régi kiállítási helyiség. A tartományi múzeumot látogató közönség tehát ismét gyönyörködhet a kiváló magyar festőművészek örökbealkotásaiban.

Hírek a Partizán kollektív gazdaságából

A Gáj-buzsáki Partizán kollektív gazdaság állattenyésztési eredményesen harcolnak az állati termékek utáni jövedelem növelésért. A második évnegyedben 1400 lej árá birkát adtak el. A szabad kereskedelem után eladott 137 juh gyapjára után 18.400 lej jövedelemre tettek szert. Ugy a tehén, mint a juhtejért a második évnegyedben 2400 lej kaptak.

Az év elejétől számítva a kollektív gazdaság tagjai mintegy 42.000 lej bevételt biztosítottak az állatállomány után.

A Partizán kollektív gazdaság műhelyeiben élénk munka folyik. A gazdaság kovácsműhelyében, ahol Arzenov Ioan és Aros Sándor dolgoznak, befejezték a javításra szoruló szerszámok előkészítését az aratásra.

Élénk kulturtevékenység Mondorlakon

A mondorlaci kollektív gazdaság IMSZ-tagjai szorgalmasan készülnek a VI. Világifjúsági Találkozóra. Az ifjúság nagy ünnepének tiszteletére az ifjak sokoldalú munkára vállalkoztak. A mező munkák gyors elvégzése mellett részt vesznek kulturális és sporttevékenységekben is. A táncosok tagjai tanulmányozták a helyi táncmozdulatokat és népviselet hagyományait. Olyan táncot akarnak bemutatni, amely tökéletesen visszaadja a község hagyományait. A fiatalok labdarugó-csapatja a szorgalmas edzések nyomán bekerült a Világifjúsági Találkozó tiszteletére rendezett rajoni játékok döntőjébe.

Ismeretes, hogy a múltban a mondorlaci kultúrthorban nem volt valami élénk a kulturtevékenység. Most Cocioban Cornelia igazgató vezetésével szép munka folyik itt.

Popescu Stela, levelező

Az alapszervezeti faluifjúság rajzolója

Mindig örömmel állók meg az 1. számú kerületi alapszervezet faluifjúságja előtt. Az itt kilüszeszett cikkek modaniválait szinte kihangsúlyozza a faluifjúság elhelyezett rajz vagy képrell. Tehetőséges festő munkája — gondolom elismeréssel — amikor az idősebb és ösztönzött fiatalok frissesség árasztó képeket figyelem. Majus 1-én felvonuló ünnepi yömgek ábrázoló kép díszítette a faluifjúsá-



got. Március 8-án a földgömböt ábrázoló, egymásba kulcsolt kezű különböző fajú nők alakjaival fejezte ki a nők nemzetközi szolidaritásának és békeharcainak gondolatát. Junius 1-én egy hangulatos, meleg színekben pompázó kis akvarell tűnt fel a faluifjúság és az ismeretlen művész megragadóan bájos kis kompozícióval köszöntötte a gyermeknapot.

A kép melynek címe: "Gyermekek", napsütött mezőben egy virágzó fáska körül kortáncoló lejtő gyermekcsoportot ábrázolt. A játékos, táncoló gyermekek városi és falusi ruhájában, az alakok könnyed és természetes mozgása, a kacagó arcok és az egész jelenet üde, friss levegője azt az örömet jelképezték, amit a kapitalista járom alól felszabadult országok gyermekei kikerültek az árnyékból a fényre, önként az erdő, mező és a gyermekek minden öröme.

De mennyi lírai melegséggel mondotta el a rajzoló mindezt. Azt gondoltam akkor, hogy az akvarell festője nő lehet, gyermekeket szerető meglehetősen igen szerény mű-

MAO CE-TUNG: A népen belüli ellentmondások helyes megoldásának kérdéséről

Mint ismeretes, Mao Ce-tung elvtárs 1957 február 27-én, a legfelső állami értekezlet 11. bővített ülésén beszédet mondott. A szerző részéről felülvizsgált gyorsírói jegyzetek és az általa eszközölt bizonyos kiegészítések alapján készült szöveget június 18-án kiosztották Pekingben a külföldi újságírók között. Alább közöljük a beszéd teljes szövegét.

1. A természetüknél fogva különböző kétfajta ellentmondás

Beszédem fő témája a népen belüli ellentmondások helyes megoldásának kérdése. Az okfejtés világosabbá tételére érdekében ezt a témát 12 fejezetre osztottam. Szó esik itt a köztünk és ellenségeink közötti ellentétekről is. Mindenek előtt azonban a népen belüli ellentmondások kérdésével akarok foglalkozni.

Allamunk ma egységesebb, mint valaha. A burzsoáz demokratikus forradalom és a szocialista forradalom győzelme, valamint a szocialista építési sikerei igen gyorsan megváltoztatták a régi Kína arculatát. Előttünk most hazánk még ragyogóbb jövőjének távlatai nyílnak meg. A nép által gyűlölt szétziluzás és zűrzavar véglegesen elmúlt. Országunk 600 milliós népe ma szoros egységben, a munkásosztály és a kommunista párt vezetésével végzi a szocialista építési-magasság feladatát. Gyűnk kétfajta ellentmondások között: a természetüknél fogva különböző kétfajta ellentmondás között.

Ezek az ellentmondások egyrészt az állami és kollektív érdekek, másrészt pedig a személyes érdekek közötti ellentmondások, a demokráziának és a centralizmus közötti ellentmondások, a vezérelők és a vezettek közötti ellentmondások, az állami intézmények egyes dolgozóinak bürokratikus munkakultúrája és a tömegek közötti ellentmondások. Az ilyen ellentmondások is a népen belüli ellentmondásoknak tekintendők.

Altalában véve, a népen belüli ellentmondások olyan körülmények között léteznek, amikor a népek érdekai nagy vonalakban egységesek. Allamunkban a munkásosztály és a nemzeti burzsoázia közötti ellentmondások a népen belüli ellentmondásokhoz tartoznak. A munkásosztály és a nemzeti burzsoázia közötti osztályharc általában a nép kebelén belül folyó osztályharcba illeszkedik bele, mert országunk nemzeti burzsoáziájának kétfajta jellege van. A burzsoáz demokratikus forradalom szakaszából a nemzeti burzsoáziának egyrészt forradalmi jellege, másrészt megalakuló jellege volt. A szocialista forradalom szakaszában a nemzeti burzsoázia egyrészt kizsákmányolója a munkásosztályt és ebből profitot szerez, másrészt támogatja az alkotmányt és hajlandó elodogadni a szocialista átalakulásokat. A nemzeti burzsoázia különbözik az imperialistáktól, a földesuraktól és a bürokratikus burzsoáziától. A munkásosztály és a nemzeti burzsoázia közötti ellentmondások a kizsákmányoló és a kizsákmányoltak közötti ellentmondások, tehát antagonisztikus ellentmondások. Országunk konkrét körülményei között azonban, ha az említett két osztály közötti antagonisztikus ellentmondásokat megfelelő módon kezeljük, átalakulhatnak nem antagonisztikus ellentmondásokká és békés-uton megoldhatók. Ha helytelenül kezeljük őket, ha a nemzeti burzsoáziával szembeni politikánk nem az összefogásra, bírálatra és átnevelésre irányul, vagy ha a nemzeti burzsoázia nem fogadja el a politikánkat, akkor a munkásosztály és a nemzeti burzsoázia közötti ellentmondások átalakulhatnak a köztünk és ellenségeink közötti ellentmondásokká.

A köztünk és ellenségeink közötti ellentmondások, valamint a népen belüli ellentmondások kétféle típusú, természetüknél fogva különböző ellentmondások s megoldási módszert is különböztet. Röviden, az első típus ellentmondások arra a kérdésre vonatkoznak, hogy pontosan elhatároljuk magunkat az ellenségeinktől, a második fajta ellentmondások pedig az igazság és a valótlanság közötti pontos elhatárolásra vonatkoznak. Természetes, hogy a köztünk és ellenségeink közötti viszony kérdése ugyanakkor a valóság és a valótlanság kérdése is. Így például annak a kérdésnek az eldöntése, hogy kinek van és kinek nincs igaza — nekünk-e vagy a belső és külső reakciós erőknek, mint amilyenek az imperializmus, a feudalizmus és a bürokratikus kapitalizmus; szintén az igazság és a valótlanság kérdése; ez a probléma azonban az igazság és a valótlanság egy másik probléma csoportjához tartozik, amely természeténél fogva különbözik a nép kebelén belül felmerülő problémáktól.

Allamunk a nép demokratikus diktatúrájának állama, amelyet a munkásosztály vezet és amely a munkás-paraszt szövetségen alapszik. Melyek ennek a diktatúrának a funkciói? A diktatúra első funkciója a szocialista forradalommal szembehelyezkedő szaka megnyitni, s őt is felvették a tanuló közé.

Szós István és Hajós Imre tanárok irányítása mellett tanult s annyi lelkesedéssel, hogy pár év múlva tetszősdi tartományi kiállítás kiállítására néhány képét. Legutóbb az aradi képművészek tárlatán Alkonyi táj című tájképe aratót sikert.

Mutatja újabb képeit. Vingat bolgár leányok népeiseletben. — Nagyon érdekel Arad vidék egytől-től nemzetiiségeinek festő népeiselete. Terübevettem ennek a falaknak tanulmányozását és megörökítését — mondja míg te-

kintelemmel végig jutom a tájképek, kompozíciók, csendéletek, portrék sorát. Olaj, tempera, akvarell festmények, szénrajzok mutatják, hogy Schillinger Gizella, aki saját bevallása szerint kicsit börtönlátogat, de a művészet iránt nagy, oltathatlan szeretettel és odaadással kezdett dolgozni pár év előtt, ma már egyre elmélyültebb, egyre értekebb alkotásokat mutathat fel. Egy albumot nyitok ki, melyen egy név áll: "Julika". Lehellet-jinom pasztellszínekben egy kisnőny életének első esztendőjét örökíti meg bájos, humoros képekben. Julika a művész — legfiatalabb modellje.

— A rajz és festészet minden ága mellett legkedvesebb foglalatossága a faluifjúság illusztrációja — mondja. — Milyen foglalkoztat a jó faluifjúság illusztráció kérdése. A párt által a tömegek elé tűzött célok megvalósítására mozgósító, a külső és belső ellenséggel szembeni éberségre nevelő rajzok éppen olyan hatásos fegyvert jelentenek, mint az irodalom. Célom: jól kezelni ezt a fegyvert.

Becsületes és elismerésre méltó célkitűzés. Bucsuóul sok sikert, követeiket és versenydíjakat kívánok Schillinger Gizellának.

—a—2

TESTNEVELÉS · SPORT · SPORT · SPORT · TESTNEVELÉS

A Bukaresti Locomotiva került az élre

Az A) ligás csapatok Tavasz Kupa-mérkőzéseit többheti szünet után folytatódott és az aradi textilgyári csapat, amely a várakozásnál sokkal jobb játékot nyújtott, csak minimális vereséget szenvedett Petrozsényban. A Bukaresti Locomotiva

Bukaresti Locomotiva	8	4	2	2	17:10	10
Sztálinvárosi Energia	8	4	1	3	13:10	9
Petrozsényi Energia	8	3	3	2	11:15	9
Bukaresti Dinamo	8	3	2	3	16:12	8
Nagyvárad Progresul	8	1	6	1	11:11	8
Fl. Rosie UTA	8	1	2	5	8:18	4

Beszámolóink:

Petrozsényi Energia—Aradi Fl. Rosie 2:1 (2:1)

Több mint 5000 néző előtt folyt le a mérkőzés, amely igen szép, élvezetes küzdelmet hozott. A tartalékos aradi csapat eleve jól megállta helyét és a második félidőben mutatott játéka alapján részlegesen volt a döntetlen eredményre is. A két csapat a következő összeállításban állt fel:

Petrozsényi Energia: Criznic —

főlegyesen győzött az eddig vezető Bukaresti Dinamo ellen és így átvette a II. csoportban a vezetést. A Nagyvárad Progresul és a csütörtökön Aradon szereplő Sztálinvárosi Energia St. Rosu megosztottak a pontokon. A táblázat az alábbi az A) ligások második csoportjában:

Romosan, Panait, Tirnovanu — Dé-	8	4	2	2	17:10	10
leanu, Farkas II — Corneanu, Flo-	8	4	1	3	13:10	9
rea, Ciurdarescu, Gabor, Paraschi-	8	3	3	2	11:15	9
va, Aradi Fl. Rosie UTA: Coman —	8	3	2	3	16:12	8
Boitos (Bakucz II), Seres, Farmall	8	1	6	1	11:11	8
— Kapas, Varga — Jurca, Bakucz	8	1	2	5	8:18	4
II (Boitos), Székely, Mercea, Sch-						
miendingen.						

A játék jó iramban indult, eléggé változatos, de gól csak a 30. percben esik, amikor is Ciurdarescu beadása

Paraschiva elé kerül, aki közelről hálába küldte a labdát (1:0). Az egyenlítés nem késik soká: a 42. percben szögletet ér el az aradi csapat: Jurca iveli a sarokrugást és Schmiendingen közelről egyenlített (1:1). Jóformán egy perc sem telik el, máris ismét a hazai csapat vezet: Florea ugrik ki és a kifutó kapus mellett góloz (2:1).

Szünet után megváltozik a játék képe, az aradi csapat egymásután vezet a támadásokat, amelyek szemre tetszetősek, de eredménytelenek. Az aradi csapatnak nagyon sok jó, csaknem biztosnak látszó helyzetet hagytak kiaknázatlanul. A mérkőzést C. Petrescu (Craiova) kielégítően vezette.

A petrozsényiaknál Criznic, Panait, Florea és Ciurdarescu tűntek ki, az aradi csapatban Coman, Seres, Varga és Boitos voltak a legjobbak.

A többi eredmény: Nagyvárad Progresul—Sztálinvárosi Energia St. Rosu 2:2 (1:0), Bukaresti Locomotiva—Bukaresti Dinamo 4:1 (2:0).

Országos bajnokságot nyert aradi evezősnő

Az elmúlt napokban rendezték meg a Snagovon az országos szkiez evezősbajnoki versenyt, amelyen az aradi evezősök mindössze három számban indultak. Annál elismerésméltóbb, hogy az aradi evezősök mindhárom számban jó eredményeket értek el, sőt az egyik számban

— a női egyesben — meg is nyerték az országos bajnokságot.

A női egyesben: 1. Laub Mária (Aradi Fl. Rosie UTA) 4:20,8 mp., 2. Willems (Temesvári Voința 4:46,8 mp.; női kétpárevezős: 1. Temesvári Progresul 3:55,8 mp., 2. Aradi Fl.

Rosie UTA 4:10,7 mp., 3. Marosvársárhelyi Voința 4:20,7 mp.; férfi kétpárevezős: 1. Hadsereg központi Ház 7:19,5 mp., 2. Bukaresti Energia 7:28,5 mp., 3. Aradi Fl. Rosie UTA 7:39,5 mp., 4. Temesvári Energia 7:56,5 mp.

Az RNK csapata a kosárlabda Európa-bajnokság döntőjében

Szólóban nagy érdeklődés mellett folyik a legjobb európai kosárlabda férfi csapatok küzdelme és a legjobb csapatok közé a Román NK csapatának is sikerült bekerülnie. A döntőbe az RNK csapatán kívül a Szovjetunió, Franciaország, Bulgária, Jugoszlávia, Magyarország, Csehszlovákia és Lengyelország került be. Itt két négyes csoportot alakítottak (I. csoport: Szovjetunió, RNK, Franciaország, Lengyelország, II. csoport: Csehszlovákia, Magyarország, Bulgária, Jugoszlávia). Az első mérkőzések eredményei a döntőben: Román NK—Lengyel NK 70—66 (30:26), Szovjetunió—Franciaország 83:53 (46:18), Bulgária—Jugoszlávia 99:76 (52:24), Csehszlovákia—Magyarország 65:62 (39:26).

Győztek

az aradi vízilabdázók!

Az aradi Locomotiva vízilabda csapata, amely vasárnap játszott első „B”-ligás bajnoki mérkőzését, 7:3 (4:1) arányban legyőzte Bukarestben a Bukaresti Energia együttesét. Az aradi csapat nagyon jó benyomást keltett.

Néhány sorban

Belgrádban nagyszabású nemzetközi atletikai versenyt bonyolítottak le, amelyen román atleták is részt vettek. A legjobban Wiesemayer szerepelt, aki a 400 méteres síkfutásban 48,4 mp.-el győzött.

Bukarest válogatott női kézilabda csapata a jugoszláv Vajdaság kézilabdázó női ellen 5:4 (4:1) arányban győzött.

Kolozsváron nemzetközi siket-néma mérkőzést játszottak: a kolozsvári siketnémák 1:0 arányban győztek Prága siket-néma labdarúgó válogatottja ellen.

Aurel Raica, aki csak nemrég javította meg saját súlylökő csúcsát, a Cimpulung Muscelen megtartott versenyen új rekordot javított. Az új súlylökő csúcseredmény: 1688 cm.

A bukaresti Progresul csapata 4:2 (1:1) arányú győzelmet aratott a francia Olimpique Marseille ellen.

A hegyi kerékpáros versenyt vasárnap fejezték be és a versenyt C. Dumitrescu nyerte, csapatversenyben pedig a Hadsereg Központi Ház-a végzett az első helyen.

Öt új atletikai csúcseredmény Bukarestben

A fővárosban három nemzet legjobb női atletái találkoztak vasárnap: a Köztársasági stadionban Románia, Csehszlovákia és Olaszország női atlétaválogatottjai találkoztak hármas mérkőzés keretében. A román atléta-leányok kiválóan szerepeltek, amit az elért eredmények igazolnak:

Románia—Olaszország 49 és fél: 43 és fél. Románia—Csehszlovákia 52:52, Csehszlovákia—Olaszország 48:45.

A verseny keretében 5 új országos csúcsot javítottak az atléták, közülük 3 román versenyző, 2 pedig olasz versenyző nevéhez fűződik. A csúcseredmények a következők:

Gerelyvetés: Diță Maria (Románia) 4999 cm., Paternoster, (Olaszország) 4796 cm., 80 m. gátfutás: Ana Serban (Románia) 11,1 mp., Greppi (Olaszország) 11,2 mp., 800 méteres síkfutás: Florica Oțel 2:08,8 mp.

A 12 találatos

Pronosport szelvény

A Pronosport június 23-i 25. száma versenyén az V. és XI. mérkőzést törölték és így minden résztvevő 2 pontot kapott a találatához. A 12 találatos szelvény az alábbi:

- I. Magyarország A—Bulgária A 1
- II. Bulgária B—Magyarország B x
- III. Magyarország B—Bulgária B 1
- IV. Temesvári Stintja—Marosvásárhelyi Energia 2
- V. Sztálinvárosi Dinamo—Ploesti Energia törölve
- VI. Petrozsényi Energia—Aradi Fl. Rosie UTA 1
- VII. Nagyvárad Progresul—Sztálinvárosi Steaua Rosie x
- VIII. Nagyszebeni Progresul—Vajdahunyadi Energia 1
- IX. Bacău Dinamo—Ploesti Energia Május 1. 1
- X. Aradi Locomotiva—Lupényi Energia 1
- XI. Constantai Locomotiva—Bukaresti Dinamo VI. törölve
- XII. Cimpinai Energia—Iasi Stintja x

Jól játszott és biztosan győzött az aradi vasutascsapat

A B) ligás csapatok Tavasz Kupa-mérkőzése során az aradi vasutasok hétről-hétre javuló csapata ismét értékes győzelmet aratott: jó játékkal győzte le a lupényi bányászegyetest. Az aradi vasgáryári csapat Szászrégenben rendkívül értékes pontot szerzett az otthonában

Lupényi Energia	11	6	2	3	16:15	14
Kolozsvári Stintia	10	5	2	3	22:12	12
Aranyosgyéresi Energia	10	4	4	2	21:15	12
Energia G. Dimitrov	11	4	3	4	21:15	11
Sztálinvárosi Energia	10	4	1	5	12:20	9
Szászrégeni Recolta	10	2	4	4	11:13	8
Aradi Locomotiva	10	2	2	6	9:22	6

Beszámolóinkat alább adjuk:

Aradi Locomotiva—Lupényi Energia 2:0 (2:0)

Csaknem 2000 néző előtt, rekkenő hőségben folyt le a két csapat mérkőzése a Locomotiva pályán és a nagy meleg ellenére a játék jóirama, élvezetes volt, annak ellenére, hogy az első félidőben sok rossz leadást láttunk. Az aradi vasutascsapat ezúttal főleg a második félidőben, jól játszott, nagyon sok góllétre teremtett, de csak keveset tudott górra váltani. Ha a csatárok lövéseit több szerezésre kíséri, ha a helyzetek kihasználásában a több szemfűlést tanúsítanak az aradi csatárok, akkor a gólarány sokkal nagyobb is lehetne volna. A lupényi csapat ennek dacára sem volt alárendelt ellenfél és csak a második félidő közepén adta fel a küzdelmet. A két csapat így állt fel:

Aradi Locomotiva: Budei — Negru, Babó, Dan — Duma, Blaj — Tomescu II, Don, Mészáros, Tudoroiu, Radu. Lupényi Energia: Kiss — Plev, Bratila, Jacob — Szőke, Mihai — Morar, Assan, Unguroiu, Costea, Murzacu.

Az aradi csapat kezdi a játékot és már a második perc elején nagy góllétre teremt, de Jacob faultja miatt 17 méteres szabadrugás után Don átadását Mészáros alig lövi

Egyéb eredmények

A tartományi Tavasz Kupa-mérkőzések keretében a Progresul csapata Temesváron vendégszerelt és 1:1 arányú döntetlent ért el a Fl. Rosie N. Belojánrtsz ellen. A Fl. Rosie UTA ifjúsági csapata, noha jobb volt ellenfelénél 2:1 arányú vereséget szenvedett Temesváron a Stintja ifjúsági csapatától.

Az Ifjúság Nyári Szpartakiádja városi szakasza

A városi Fesztivál sportünnepségeivel párhuzamosan szervezték meg Aradon az Ifjúság Nyári Szpartakiádja városi szakaszát, amelynek sportversenyeit természetesen a moszkvai Fesztivál tiszteletére rendezték.

A városi szakasz lebonyolítása előtt a Progresul pályán szép ünnepség volt: Kelemen Sándor elvtárs a városi Fesztivál bizottság nevében nyitotta meg a városi Fesztivált, majd Ionisie Vasile elvtárs, az IMSZ városi bizottsága első titkára jelentette a Világifjúsági Találkozó jelentőségét. Ezt követően pompás sportbemutatók voltak, majd az Ifjúság Nyári Szpartakiádja keretében 3 sportágban is voltak mérkőzések.

Az ünnepség a 3. számú közép-

mellett. A 4. percben a vendégek szögletet érnek el: Murzacu beadását Budei megkaparintja. A 11. percben Assan—Unguroiu öszzjáték után a középcsatár 18 kapu mellé. A 14. percben a Locomotiva megszerezte a vezetést: Tomescu jól lőtt beadását Radu Mészároshoz fejele és a középcsatár élesen, laposan a balsarokba vágja a labdát (1:0). Két sarokrugást hagy ki a vendégs csapat, majd a 25. percben Radu lövést tölja eredménytelen kórnerre a lupényi kapus. A 28. percben Tomescu II ugrik ki, lövése azonban ekeerüli a kaput. A 36. percben újabb góll ér el az aradi vasutascsapat: Mészáros fut el a leálló és indokolatlanul lest reklamálo lupényi védők mellett és a kifutó kapus felett a hálába emeli a labdát (2:0). A félidő hátralevő eseményei: Radu lö méllő nagy helyzetből, a 42. percben Murzacu mögé ad egy szögletet, az ufolso előtti percben pedig Tudoroiu kiálló góllhelyzetben hibáz.

Helvcsere után a'abb Budei huz



November 7 együttes 2:0 arányban legyőzte a Textil Szakiskola jóképességű együttesét, a leányoknál pedig a Fl. Rosie TEBA 2:0 arányban győzött a Textil Szakiskola ellen.

A labdarúgó mérkőzések keretében még csak az elődöntőig jutottak el.

Világ bajnoki minősítók

A budapesti magyar—bolgár mérkőzésen kívül több világ bajnoki minősítő labdarúgó mérkőzést játszottak le és ezek eredményei a következők:

Szovjetunió—Lengyelország 3:0, Kanada—Amerikai Egyesült Államok 5:1, Kínai NK—Indonézia 0:0.

Hol van a bajok gyökere?

— Soha jobbkor — fogadott az IOIL helyiipari vállalat főmérnöke. S még ki se mondhattam jöveletem célját, a főmérnök már rakta elém a helyiipari vállalat legújabb termékét: a műanyagból készült Bergmann-csövek szereléséhez szükséges perselyt, börrrel behuzott szemüveg tartót, műanyagból készült halász orsót, s a huzott csőből készült háromfajta mosdót. Ennyi újdonság láttán csakis elismeréssel szólhattam a helyiipari vállalat munkájáról. De korai volt az öröm, mert ezek csak mintapéldányként szolgáltak, sorozatgyártásra mindaddig nem kerülhet sor, míg a felsőbb szervek meg nem állapítják az árát. Bár ide s tova három hónapja kéri az új termékek árának megállapítását, sajnos még a mai napig sem kapták azt meg.

Aradtartomány megszűnésével, a tartományi állapító hivatal is átköltözött Temesvárra. A központosság módosításával Aradon is működnie kellene egy ármegállapító hivatalnak a néptanács kereskedelmi osztályán. Létezik is egy hasonló hivatal, de az csak a zöldségfélék piaci árának megszabásával foglalkozik. A helyiipari vállalatnak pedig így minden esetben a temesvári néptanács kereskedelmi osztályához kell fordulnia az ipari termékek árának megállapításáért. Az átiratokra, melyeket Aradról küldenek Temesvárra — mindenkor azt válaszolják, hogy kéresekkel forduljanak a városi néptanács kereskedelmi osztályához. S a körtörök kezdődik elől, amíg a sok akatologatást, az átiratok gyártását valaki meg nem unja. Az új árucikk mintapéldányai pedig ott porosodnak a főmérnöki íróasztalán. Sorozatgyártásához nem foghatunk hozzá.

S ha mégis valamely árucikkből elkészítettek néhány száz darabot, a pénz hiába fekteték bele, mert az ár meg nem érkezik, a bank befagyasztja a forgóalapot, nem folyósít több pénzt a munkák folytatására, a fizetésekre. Példa erre az a harminc darab elkészült mosdó, meg az a majd ezer darab kerékpár-pedál, melyet annyira keresnek az állami áruházakban, de ár hiányában ezek a vállalat raktárában hevernek.

Erthető tehát, ha a főnök helyett kedvetlenkedik a helyiipari vállalat vezetőinek? Pedig újabb árucikkek készítését tervezik a műszaki hivatal technikusai. Tervebevetik huzott csőből készült operációs asztalok, orvosi műszer-szerelvények, műszer-asztalok, szék, betegágyakhoz szükséges eljeli szekrények gyártását. De ameddig a korábbi készítmények sorozatgyártásához hozzá nem fogtak, az új termékek csak tervben maradnak. Joggal tette fel Martonosi János főmérnök a kérdést: „Hol van a bajok gyökere?” Azt hisszük a lehető legmélyebben és legteljesebben a tartományi néptanács kereskedelmi osztályán, valamint a helyiipari ágyosztályon.

A bürokrácia táplálja a hibákat

Mert bürokráciából bőven akad a tartományi néptanács helyiipari osztályán. Példa erre a következő átirat

is, melyet június 4-én kelteztek, minden iktatószám nélkül:

„Az igazgató figyelmébe — hangzik a megszólítás. — A sorok vételeivel tegyenek meg minden intézkedést, mely határozottan megtilja a vállalat leltári javainak műhelyek közötti, vagy a vállalat központjából való elköltöztetését, elmozdítását. Ha mégis valamely felszerelés a termelés jobb menete érdekében, valamint a tervteljesítés érdekében költöztetést igényel, akkor azt be kell jelenteni a tartományi néptanács termelési osztályán. Sürgős esetekben a költöztetés jóváhagyását telefonon is kérni lehet. Felhívjuk figyelmüket, hogy aki a határozat ellen vét, felelősi büntetésben részesül, vagy állását veszti. Aláírások: Onița Petru s. k. az osztály vezetője, Misa Nicolae mérnök s. k. az ügyosztály vezetője.”

Mi ez, ha nem bürokrácia. Mert ezek után csak azt kérdezhettük, mi történik akkor, ha valamely műhelyből szerelésre, vagy egyéb munkára csak egy kalapácsot is kivisznek. Mert azt nem is merjük megkérdőjelezni, hogy például hegesztő-készülék kérdés nélkül szabad-e, vagy sem elköltöztetni helyéről, ha arra nagy szükség volna valamely munka elvégzésére. Az átirat értelmében senki sem mer a határozat ellen vétet, mert esetleg állásába kerülhet.

De ha tovább boncolgadjuk a körlevél egyes kitételeit: megtudjuk-e mondani a tartományi néptanács termelési osztályán, hogy melyek azok a munkák, amelyek nem szolgálnak a terv teljesítését. Márpedig a körlevél hangsúlyozza, hogy a felszerelés költöztetése csak akkor engedélyezett, ha az a tervteljesítést szolgálja. De inkább abbahagyjuk a körlevél mondatának elemzését, s helyette a tartományi néptanács helyiipari ügyosztálya vezetőinek munkáját taglaljuk, hátha valahol fény derül arra, ki írta.

nyitja a tolkoptatás eme formáját. (Iktatás és sorszáma nélkül). Azt hisszük, a két aláírás már is többet mond. Onița Petru és Misa Nicolae mérnök e bürokratikus forma megteremtői és istápolói.

Szóvátesszük

a „vevők”, illetve azoknak a vállalatoknak hanyagását is, amelyek az IOIL helyiipari vállalatot vásárolnak. Ez alkalommal a téglák elszállítás körül fennálló vitás helyzetet említjük meg. Mert több mint 680.000 téglát vár elszállításra a téglagyár udvarán, amely elbarkádolja az égető kemencéket. Számos iparvállalat, amelyek a kiutalt téglát az IOIL vállalatot kapják, nem veszik át a kijelölt időben a készárut. Ilyen például a TRCLT, a Május 1 szövetkezet, az ILA, az ujaradi állami gazdaság, a Bernáth Andor gépjármű központ, stb., amelyeknek a második negyedév végére kellett volna elszállítaniuk a kiutalt téglát. A helyiipari vállalatnak emellett a „befagyott” a forgóalapa, nagy összegű készlet készárukban. Ezért a helyiipari vállalat beszerző és áruelosztó osztálya kénytelen volt felhívást fordítani a fennvezetett vállalatokhoz, hogy amennyiben a harmadik negyedév kezdetéig nem veszik át a kiutalt téglamennyiséget, a téglagyár kénytelen lesz áruba bocsátani a téglát más építkezéseknek. A körlevelet és a határozat-tról szóló jegyzőkönyvet elköltözték a tartományi néptanács helyiipari osztálya vezetőinek is. Most már csak a válasza várnak. Mert nem lehet az, hogy egyes vállalatok hanyagsága miatt a helyiipari vállalat ne teljesítse a gyártási tervét és elveszítse tartományi üzemi címét.

Maros József

Levegőt a Dózsa moziba

Az aradi Dózsa mozi átalakítását, — ha nem némi tulságos gyorsan — mégis néhány hét előtt befejezték. Bővítették az előcsarnokokat, kettős pénztárt építettek, korszerűsítették városunk egyik legjobban látogatott szórakozóhelyét. Az átépítés tervezői csupán egyről feledkeztek meg: arról ugyanis, hogy nyáron meleg van és több mint ötszáz ember tartózkodik olyan mozhelyiségben, amelynek elsősorban levegőre van szüksége.

Most, az üjjáépítés és korszerűsítés után a szellőztetés ebben a mozhelyiségben úgy történik, hogy az előcsarnokokból két előadás között, — ha van rá idő — a kijárat ajtóit néhány percre nyitva hagyják. Ezeket keresztül aztán a nagylorgalmu Eminecs utca beáramló poros levegője frissíti az egyébként alacsony helyiségben az elhasznált levegőt és a póklát hőseget. Az előcsarnok felől nagy kétszárnyas ajtókat viszont feltétlenül zárva kell tartani, mert az előcsarnokot keresztül nem szellőztethetjük.

A javítások előtt volt ugyan a kijáratok mellett két, a terem óriási méreteihez képest apró ventilátor, mely, — amikor világos volt a nézőtér — forgott is. De a ventilátorokat, mint a célnak nem megfelelőket, eltávolították. A Dózsa mozi átépítőinek legalább tíz darab nagy teljesítményű szivó és ugyanannyi mennyireti nagylápasos keverő-ventilátort kell azonnal felszerelni és azokat sötét nézőtérben is járatni, hogy a megismétlődő rosszullét esetek megszűnjének és a mozi levegője legalább elviselhetővé váljék.

Kleits József levelező

IZLÉSESEN ELRENDEZETT KIRAKATOK

A kirakat az üzlet fűkre

A 130. számú Alimentara (volt Comalment) Kirakata előtt rendszerint sok az érdeklődő. Néhány nap előtt rendezték át a kirakatokat, úgy, hogy mindenki elismeréssel beszél róluk. Két szóval jellemezhetnénk: izléses és izléses. Az eddigi kirakatok hatalmas virág, közepében a nektár helyett cukorka. Erre száll a csodafőből készült méhecske. A szomszéd kirakatban ugyancsak hatalmas virág, amelyre egy jókora szita-kötő szállt rá. Azonban nem ez az első eset, hogy a kirakatot ilyen vonzón, izlésesen rendezték el. Még sokan emlékeznek a gyermeknap kirakataira, a mozgó bűbárokra, a Hófehérkére. Olyanok voltak, mintha Walt Disney meséiből léptek volna ki.

Az a műhely, ahol valamennyi Alimentara kirakat díszítésére szolgáló anyag készül, tehát a kirakattervező birodalma van, nem esik messze a 130. számú Alimentarától. Ebben a kis műhelyben mindössze három dolgozók. Feladatuk a 85 kirakat változtatás, izléses elrendezése. Itt tudtuk meg, hogy most valamennyi kirakatot újrendezték: üvegbe készített állványokra helyezik el az évszakra legjellemzőbb árut. Arra törekednek, hogy minden kirakatra valami újat vigyenek be. Gyűjtemény, ötletesség ennél a munkánál nem hiányozhat, de nem is hiányzik. Ebben a kis műhelyben azt tartják ugyanis, hogy a kirakat az üzlet fűkre.

Változatosok és vonzók

Az ártellenes sarkon van a Helyi Kereskedelmi Szervezet 1-es számú üzlete. A Körtársaság után néző kirakatainak redőnyét néhány nap előtt húzták fel. Itt is új és hangulatos kirakatban gyönyörködhet a járókelő. Valamennyi, a nyári ruhának való anyag-újdonságokat mutatja be. Az egyik kirakatban táncoló nő szoknyája a sugáralakban kifeszített anyag, a szomszédos kirakatban anyagból készült virágokat öntöz egy kerteszt, a következőben pedig színes anyagból összeállított virágra száll egy hófehér pillangó.

Külön kell említeni tennünk az Eminescu utca sarkán levő háztartási felszereléseket árusító üzletét. Izléses kirakatai szinte vonzzák a járókelőket. A sport-üzlet kirakataiban nyári holmink, fürdőruhák és sport-láthatók gondos elrendezésben.

A felszított kirakatok után szólni kell azokról is, akik ezeket elrendezik, a díszítő anyagot festik és rajzolják. A kis műhelyben ötten dolgoznak, helyesebben csak ketten: a két grafikus, mert a három kirakattervező, hol az egyik üzletben, hol a másokban ült fel tanyájára. Mert munka akad bőven, hiszen egy-egy kirakattervező gondjaira 40–50 kirakatot bízunk.

A Körtársaság után hamarosan megnyitja üzlet-tárgas kirakatai nagyobb lehetőségeket adnak, így a kis munkaközösség tagjai már előre tervezik, miként rendezik majd be. A legújabb tervek szerint, ezek mozgó kirakatok lesznek.

ZOLI A HAZÁRDÖR

Zolt M. — Zolt ott... Fanfanieredménytelen kormányalakítást kíséreltetése után Gronchi elnök úra kijátszotta a keresztény demokráciát nagy figúrdját, Adone Zolit, aki valóságos Joli-Jockerre lépett elő az olaszországi politikai játékban.

Először igaz van az olasz köztársasági elnöknek. Egy jól nevelt Joli-Jockere ne jünyáskodjék. Hogy éppen a fasizizáció illusztrációja be-tükbbe a bizalmi szavazás alkalmazásával? Hát piszkosabb lesz egy ilyen figura, ha nem ennek, hanem annak a hamiskártyának a kezébe kerül? Nem, piszkosabb már nem lesz...

Ezért Adone Zoli most már újabb bemutatókhoz akar nem akarja felvenni a bizalmi kérdést. Ugy van ő a fasizizáció szavazatával, mint a népi adomában szereplő jóllakott könnyelmű vándorlegény az eldobált vadkörtevel. Amikor újra éhes volt, csak felszedte őket azzal nyugtatván meg háborgó lelkiismeretét, hogy egyre azt mondogatta: ez sem piszkos, az sem piszkos.

Ha azonban az ellenzék mégis kidereszkolná a bizalmi kérdés felvetését, Zoli összecsapja a játékot és tabula rasa-t csinál. Kirja az új választásokat, amelyekre rendez körülmények között csak esztendő múltán kerülne a sor.

Ez ám a hazárdjáték!

b-ács

A VÉN GARÁZDA

Csendesen nyaldossa partjait immár évezredek óta, szeretjük is, csodáljuk is, a magunkénak érezzük, el sem tudnók képzelni városunkat a vén folyó nélkül. Hozzánk nőtt, — a miénk. S mégis, mennyi alattomoságot, megfélemlítő kelepécszt rejtegetnek ártatlannak tetsző hűs hullámai. Ártatlannak követel: mind újabb és újabb emberleletek rabol, sok-sok bánatot, könnyet fakaszt. Minden évben változtatja medrét. Ahol most sekély, lágyan csobog a víz, jövőre talán mély örvények kavargognak, halálos veszélyt tartogva a mit sem sejtő ember számára, aki a nyár tükörszerű melege elől a hullámok köze menekül. S a vén garázda zabóllátlannul szedi áldozatait. Így volt ez tavaly is, a Maros sohasem változott. Pedig fenni kellene valamit!

— Igen, valamit fenni kellene — mondta a milícia illetékes osztályának parancsnoka, amikor a kérdést felvettem. Sajnos, mi csak „elkönyveljük” az áldozatokat. Nyilvántartjuk, s szomorúan emlékezzünk a szűkszávu hivatalos jelentés mögött meghúzódó küzdő, szerető, és mégis elpusztult emberi életre.

Ez így van. A szülők, hozzátartozók bánta, a mi bánatunk, valamennyünk. Az ő könnyük, valamennyünk lelkiismeretét is mardossa s mégis keveset teszünk az újabb családi katasztrófák megelőzéséért. Pedig sokat tehetünk és lehetnek elsősorban a szülők és nevelők. Ime egy példa:

Június 18-án két gyermek „megszűnt”. A CFR szakiskola otthonából, Dufala Josif 16 és Emándi Gheorghe 15 éves tanulók, mind-

ketlen pécáit születésük. Fürdőmeleket és azóta sem tértek vissza az otthonba: a Maros áldozataivá váltak. Mindez nem esett volna meg, ha a gyermeknek nem „szöktek” volna el az otthonból, nem mentek volna fürdőni. De elmentek. Elmentek, mert nem tartották kötelességnek a bennlakási felelősséget, kibújtak a tanár, nevelő felügyelete alól. Mégis, a balesetnek nem kellett volna megtörténnie. A nevelőmunkának ki kellett volna terjesztenie hatáskörét a növekedék értelmére. Ha idejében kialakították volna az ifjakban az öntudatos felelősséget, amiről oly sokat beszélnek a pedagógus értekezleteken, oly sokat cikkeznek a sajtóban, vitatkoznak a tanári szobákban, akkor nem folyt volna a bánat könnye. Most már bizonyosra vehetjük, hogy a CFR iskolából nem szökönek ki a gyermekek a Marosra. A nevelői munkát pótolta két kimult gyermekélet. De ezért tulságosan magas árat fizetünk. Az esetből okulhat valamennyi bennlakás növendéke, — ha tudomást szerez róla. Márpedig tudniukra kell adni. Nem szabad elzárkózni a tények elől. Tul nagy a tét: emberélet forog kockán. Meg kell magyarázni a gyermekeknek, hogy a bennlakási felelősség, ahogy a szülői szigor, kizárólagosan az ő érdekeiket szolgálja.

Sajnos városunk területén ebben az évben a vén garázda már nyolc emberéletét rabolta, s parancsoló imperatívusként vetődik fel a követelés:

Tenni kell valamit!

A legszembetűnőbb megoldás az lenne, ha csak a városi strand területén engedélyoznák a fürdést.

Itt a fürdőzést megfelelő biztonsági intézkedés védi, mentőszolgálat van, kijelölt fürdőhely. Azonban az ötlet gyakorlati megvalósítása sok nehézségbe ütközik, az emberek egy része nehezen ért meg, hogy az esetleges intézkedés az ő javukat szolgálja. Pedig ismeretes, hogy a Szovjetunió számos folyójában bizonyos magas vizálású időszakokban megtiltják a fürdést s a tilalomnak „karhatalmilag” érvényt is szereznek. Es még valami:

Városunkban van egy intézmény, mely tudvalegőleg azzal foglalkozik, hogy többek között a Maros medrét mérjékéli, kutatja a folyó tükait. Hol vannak a kutatások eredményei? Talán egy hétfelatos páncélszekrényben, e-rejtve minden élő és fűző ember elől? Az intézmény miért nem teszi közzé az eredményeit eredményei? Miért nem jelzi minden fűződény kezdetén: hol változott

veszélyessé a Maros medre. Közléseket szívesen továbbítaná a helyi sajtó, az olvasók nagy táborához.

Ha ilyen és hasonló intézkedéseket fogantatnánk (még csak pénzbe se kerül) elmondhatjuk, hogy ezen a fronton is valamit tehetünk az emberért. Gondoskodniuk róla, s ha ezek után csak egyetlen ember kerül el a hulladék, meg akkor is felbecsülhetetlenül sokat tettünk emberélet megmentéséért.

Az esetek statisztikája azt igazolja, hogy az áldozatok nagy többsége 17 éven alóli gyermek, s éppen ezért semmit sem veszített jelentőségéből a szülők és nevelők szerepe. Zabolázzuk meg az ifjú virtust, érvényesítsük vasszigorral tilalmukat, s közös erővel talán sok-sok embertársunkat menthetünk meg az életnek. A baj ellen a legjobb védekezés: a megelőzés!

Kóthay Tibor

MAO CE-TUNG:

A népen belüli ellentmondások helyes megoldásának kérdéséről

(Folytatás az 1-5 oldalról.)

rendszerünkben túl kevés a szabadság, míg a nyugati demokratikus parlamentaris rendszerben több a szabadság. Azt kívánjuk, hogy nyugati mintára vezessük be a kétpárti rendszert, amelyben az egyik párt hatalmon van, a másik pedig ellenzékben. Az ilyen úgynevezett kétpárti rendszer azonban csak bizonyos eszközök burzsoa diktatúra fenntartására és a legkevésbé sem biztosíthatja a dolgozók szabadságát és jogait. A valóságban a világon csak konkrét szabadság és konkrét demokrácia létezik, elvont szabadság és elvont demokrácia nincs. Abban a farsadalmban, amelynek sajátossága az osztályharc, a dolgozóknak nincs meg a szabadságuk ahhoz, hogy ne legyenek alávetve a kizsákmányolásnak, mivel a kizsákmányoló osztályoknak megvan a szabadságuk a dolgozók kizsákmányolásához. Tehát, mielőtt ott demokrácia van a burzsoázia számára, nincs demokrácia a proletariátus és a dolgozók számára. Egyes tökések államok eltűnt a kommunista pártok törvényes létezését is, de csak olyan mértékben, hogy ez ne csorbítsa a burzsoázia alapvető érdekeit, s a határvonal túllépését nem engedik meg. Azok az emberek, akik elvont szabadságot, elvont demokráciát kívánnak, úgy vélik, hogy a demokrácia — cél és nem ismerik el, hogy a demokrácia csak eszköz. Olykor úgy tűnik, hogy a demokrácia cél, valójában azonban csak bizonyos eszköz. A marxizmus arra tanít, hogy a demokrácia a felépítmény része és a politika területéhez tartozik, ami végső fokon azt jelenti, hogy a demokrácia a gazdasági alapot szolgálja. Ugyanez a helyzet a szabadsággal is. A demokrácia és a szabadság viszonylagos, nem abszolút s a történelmi folyamán jelentkeztek és fejlődtek ki. Országunkban a nép kebelén belül a demokrácia feltételezi a centralizmust, a szabadság pedig — a felelősséget. Mindez egyetlen egészen két ellentétes oldalát képezi: ellentétesek, de ugyanakkor egységesek is és ezért nem kell az egyik oldal egyoldalú kihangsúlyozásával tagadnunk a másikat. A nép kebelében nem nélkülözhetjük a szabadságot, de nem nélkülözhetjük a felelősséget, de nem nélkülözhetjük a centralizmust sem. A mi demokratikus centralizmusunk jelenti éppen a demokrácia és a centralizmus illyenszerű egységét, a szabadság és a felelősség egységét. Az ilyen rendszerben a nép széleskörű demokráciát és szabadságot élvez, de ugyanakkor a szocialista felelősség terheit is kell maradnia. A széles néptömegek megértik ezt az igazságot.

Mi a vezetés feltételei középtéte megvalósított szabadság mellett, a centralizmus által irányított szabadság mellett vagyunk, de ez korántsem jelenti azt, hogy az ideológiai kérdéseket, az igazság s a valótlanság feltárásának kérdéseit a nép körében kényszerítő módszerekkel lehetne megoldani. Az a próbálkozás, hogy az ideológiai kérdéseket és az igazság és a valótlanság kérdéseit központi módszerekkel és kényszerítő módszerekkel oldják meg, nem csak hiábavá, hanem káros is.

Nem alkalmazhatunk adminisztratív módszereket a vallás felszámolására, nem kényszeríthetjük az embereket arra, hogy ne legyenek hívők. Nem kényszeríthetjük őket arra, hogy adják fel az idealizmust, sem pedig arra, hogy magukévá tegyék a marxizmust. Minden ideológiai vonatkozású problémát, minden a nép sorában felmerülő vitás kérdést, csakis demokratikus módszerekkel — a vita, a bírálat, a meggyőzés, és a nevelés módszereivel lehet megoldani: kényszerrel és elnyomással ezek a kérdések nem oldhatók meg.

Ahhoz, hogy a termelésben eredményes tevékenységet fejlessen ki s hogy a rend körülményei közt tanulhasson és éljen, a nép megkínázza Kormányától, a termelés irányítótól és a kulturális-nevelő szervek vezetőitől, hogy adjanak ki kellő különféle kötelező jellegű adminisztratív rendelkezéseket. Ezek nélkül az adminisztratív rendelkezések nélkül nem tartható fenn a közrend; ezt az elemi feltétellelleggel rendelkező emberek is megértik.

A népen belüli ellentmondások megoldásában a meggyőzés és a nevelés módszerei, valamint az adminisztratív rendelkezések kölcsönösen kiegészítik egymást. A közrend fenntartása érdekében kibocsátott adminisztratív rendelkezéseket is nyomom kell, hogy kövesse a kellő meggyőzés és nevelőmunka, mert csupán az adminisztratív rendelkezések támaszkodva sok esetben nem érhetjük el a kívánt célt.

A népen belüli ellentmondások demokratikus megoldási módszerei 1942-ben konkrétan a következő formában fejtettem ki: „egység —

bírálat — egység”. Bővebben kifejtve ez azt jelenti, hogy az egységtörékvésből kiindulva igyekezzünk bírálati vagy harccal megoldani az ellentmondásokat s ezáltal jussunk el egy új alapokra épített új egységhez. Tapasztalatunk szerint ez helyes módszernek bizonyult a nép sorában megnyilvánuló ellentmondások megoldására.

1942-ben ezt a módszert alkalmaztuk a párton belüli jelentkező ellentmondások megoldására, nevezetesen a dogmatikusok és a párttagok széles tömegei közötti ellentmondás, a dogmatizmus és a marxizmus közötti ellentmondás megoldására. A „baloldali” dogmatikusok a multiban az úgynevezett „kegyetlen harc és ki-méltelen csapás” módszerét alkalmazták a belső pártbarabban. Ez helytelen módszer volt.

A „baloldali” dogmatikusok elhajlás ostorozó bírálatban nem ezt a régi módszert, hanem egy újat alkalmaztak, mégpedig azt, hogy az egységtörékvésből kiindulva bírálati vagy harccal pontosan elhatároljuk az igazságot a valótlanságtól és új alapra épített új összefogást hozunk létre. Ezt a módszert alkalmaztuk 1942-ben a munkásállás szabályozásáról folyó mozgalomban. Néhány évvel később, 1945-ben a Kínai Kommunista Párt VII. országos kongresszusának idején valóban elértük célunkat, az egész párt egységét, s ennek következtében a népi forradalom nagyszerű győzelmét arattuk.

E módszer alkalmazásában első sorban az egységtörékvésből kell kiindulni. Ha az egységre való szubjektív törekvés nincs meg, a harc azon vonabban és elkerülhetetlenül bomláshoz vezet, amit nehéz leküzdeni. Vajon nem egyetelmű-e ez a „kegyetlen harc és a ki-méltelen csapás” módszerének alkalmazásával? Milyen pártgyűlésekről lehet ilyen esetben? Az új tapasztalat alapján jutottunk ehhez a formulához: „egység — bírálat — egység”. Mászóval: „Szankcionáljunk a multért tanulságul a jövőre; kez-
szük a betegeket, hogy megment-
sük a betegeket.” Mi a párton kívül is terjesztettük ezt a módszert. Az összes japánellenes támaszpontokon alkalmaztuk ezt a módszert és óriási sikereket arattunk a vezetés és a tömegek, a hadsereg és a lakosság, a tiszték és a katonák közötti viszony szabályozásában, a különböző katonai egységek és a különböző aktivisták közötti viszony szabályozásában.

Ezzel a problémával falálkozhatunk pártunk történetének egy még régebbi szakaszában is. Már 1927-ben, a forradalmi csanakok és a forradalmi támaszpontok megalakításakor az ország déli részében alkalmazni kezdtük ezt a módszert, a párt és a tömegek, a hadsereg és a lakosság, a tiszték és a katonák közötti viszony, valamint a nép körében fennálló többi kapcsolat rendezésére. A különböző csak abban áll, hogy a japán leigázók elleni háboru idején sokkal öntudatosabban alkalmazták ezt a módszert. Az egész ország felszabadítása után a demokratikus pártokkal és a kereskedelmi-ipari körökkel szemben is kezdtük alkalmazni az „egység-bírálat-egység” módszerét. Jelenleg az a feladatunk, hogy tovább terjesztjük és még jobban alkalmazzuk ezt a módszert az egész nép körében és követeljük, hogy ezt a módszert alkalmazzák a belső ellentétek megoldására az összes üzemekben és gyárakban, az összes termelési-vezetkezetekben, kereskedelmi vállalatokban, oktatási intézetekben, intézményekben, társadalmi szervezetekben, egyezőval egész 600 millió népünk körében.

A népen belüli felmerülő ellentétek rendszerint nem antagonista jellegűek. De ha tévesen kezelik, vagy ha megsejtjük az éberség, ha nem törődöm és hanyagság mutatkozik, felütheti a fejét az antagonizmus. A szocialista államokban az ilyen helyzet rendszerint csak szörványos és időleges jelenség. Ez azzal magyarázható, hogy a szocialista államokban felszámolták az embereket ember általi kizsákmányolást s a nép érdekei nagy vonalakban egységesek.

A magyarországi események idején elég nagymértékben megnyilatkozó antagonista akciók azzal a szereppel magyarázhatók, amelyet ott a belső és külső ellenforradalmi tényezők töltöttek be. Ez sajátos és időleges jelenség volt. A szocialista államokban belüli reakciók, az imperialisták cinkoságában, kizsákmányolással, provokációkhoz folytatódnak, egyenlenséget szítanak, uszítják és bujtogatják a népet, így próbálják megvalósítani ajs terveiket. Ez a lecke, amelyet a magyarországi eseményekből tanultunk, általános figyelmet érdemel.

Folytatás lapunk holnapi számában.

Hírek a magyarvilágból

Mao Ce-tung beszámolója

Előbbre viszi a szocializmus építésének ügyét

PEKING. (Agerpres.)
A kínai nép valamennyi társadalmi rétegében rendkívül nagy érdeklődéssel fogadták Mao Ce-tung elnök beszámolóját. „A népen belüli ellentmondások helyes megoldásának kérdéséről.” Hangsúlyozták, hogy a beszámoló nemcsak jelentős hozzájárulás a marxizmus-leninizmus elméletéhez, hanem egyben hatalmas ösztönzés is, amely előbbre viszi a szocializmus építésének és megszüntetésének ügyét.
A Daganbao című lap, a jelentésben felvetett hat politikai kritériummal foglalkozva, hangsúlyozza, hogy ezek kétségtelenül elősegítik a bürokratikus, szektáns és szubjektívista csökevények kiirtását s ezáltal

Kína átalakulását magas kulturájú ipari nagyhatalommá.
A kínai demokratikus pártok vezetésével határozatokat hoztak Mao Ce-tung elnök beszámolójának tanulmányozására. A pártok a beszámoló értékes segítségnek tekintik, amely lehetővé teszi a sorakban felbukkant ideológiai félreértések tisztázását.
Li Ci-sen, a Kuomintang forradalmi bizottságának elnöke, a Zsen-minzibao június 25-i számában hangsúlyozza, hogy Mao Ce-tung elnök beszéde „A népen belüli ellentmondások helyes megoldásának kérdéséről” nagyjelentőségű esemény a kínai politikai életnek. „A kínai szocializmus ügye szempontjából e beszéd jelentősége felbecsül-

hetetlen” — írja Li Ci-sen, majd hozzáfűti: „Mao Ce-tung elnök beszéde hozzásegítette a népet annak a felismeréséhez, hogy mi az, ami árt a szocializmus ügyének.”
Ugyanebben a lapban Szen Cunszu, a kínai demokrata liga elnöke támogatja azt a hat kritériumot, amelyet Mao Ce-tung megfogalmazott annak megállapítására, hogy mi a helyes és mi a helytelen Kínában.
Kun Tien-min, a Kínai Demokratikus Újjáépítés egyesület vezetője tagja kijelentette: A beszámoló közlése lehetővé teszi az iparosok és a kereskedők körében az ideológiai félreértések tisztázását. A pekingi, sanghaji és más főiskolák diákjai nagy figyelmet szent-

telnek Mao Ce-tung elnök beszámolójának. A főiskolások kérték, hogy tervszerűen tanulmányozzák és vitassák meg a jelentést.
A beszámolót különben a vállalatokban, üzemekben és gyárakban is megvitatják.
A lapok számos véleményét közölnék Mao Ce-tung elnök beszámolójáról a kínai munkások, értelmiségiek és tudósok tollából.

Eisenhower és Kisi befejezték tárgyalásaikat

WASHINGTON. (Agerpres.)
Június 21-én Washingtonban hivatalosan befejezték Eisenhower elnök és Kisi japán miniszterelnök tárgyalásait. A meglehetősen kódszerű megfogalmazású közös amerikai-japán közlemény, amelyet a tárgyalások után adtak ki, azt bizonyítja, hogy a japán miniszterelnök látogatása nem váltotta be a japán közvélemény reményeit.
A közleményből kitűnik, hogy a tárgyalások nyomán lényegében nem változott meg az USA és Japán viszonya, amely nem az egyenjogúságon alapszik, noha a közlemény szerint az USA kötelezettséget vállalt Japánban állomásozó csapatainak csökkentésére.
A Japánban állomásozó amerikai szárazföldi csapatok visszavonásáról tett ígéret a Japánban állomásozó összes amerikai csapatoknak mindössze egynegyedére vonatkozik. Az ígéret fejében Japán kötelezi magát, hogy növeli saját hadserege létszámát. A közlemény hangsúlyozza: az Egyesült Államok közötti Japánnak azt a tervét, hogy növeli védelmi erejét, s ezért az USA csökkentti szárazföldi haderőnek létszámát. Az USA fokozatosan akarja végrehajtani a létszámcsoökkentést, abban a mértékben, ahogyan Japán növeli haderejét.

A Kínai Népköztársasággal való kereskedelem kibővítésével kapcsolatban Kisi miniszterelnök tájékoztatta az amerikai kormányt, hogy „Japánnak ki kell bővítenie kereskedelmét.”
A közleményből kitűnik, hogy az Egyesült Államok nem hajlandó visszaszolgáltatni az amerikaiak által megszállott Okinava, Bonin és más japán szigeteket.

Legújabb táviratok

Összehívták a Magyar Szocialista Munkáspárt országos értekezletét

BUDAPEST. (Agerpres.) — A MTI jelenti:
A Népszabadság közölte a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának, a Magyar Szocialista Munkáspárt június 27-i országos értekezletének összehívására vonatkozó közleményét.
Az értekezlet napirendje a következő: 1. Jelentés a Magyar Szocialista Munkáspárt ideiglenes Központi Bizottságának tevékenységéről (előadó Kádár János). 2. A Magyar Szocialista Munkáspárt alapszabályai (előadó Marosán György). 3. A párt vezetés szerveinek megerősítése és kiegészítése (előadó Somogyi M.)

Június 23-i jelentés szerint a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága szombaton plenáris ülést tartott. A plenáris ülés részvevői megvitaták a Magyar Szocialista Munkáspárt közelgő országos értekezletével kapcsolatos kérdéseket, valamint a pártértekezleten megvitatásra kerülő javaslatokat.

Az Egyesült Államok újabb összeesküvését készít elő az arab népek ellen

KAIRO. (Agerpres.)
Anvar Szadat, ismert külpolitikai hirmagyarázó az Al Gumhurria című lapban közölt cikkében rámutat arra, hogy az Egyesült Államok néhány arab állam Nyugattal rokon-szerződés kormányának részvételével összeesküvést készít elő az arab népek ellen.
Anvar Szadat rámutat arra, hogy az Egyesült Államok közvetítőként szerepel Izrael és az egyes arab államok között, mintegy két hónap óta tartó tárgyalásain. Az amerikai lapok az Egyiptom-ellenes sajtóhadjáratot használják fel arra, hogy elhalgas-

sák a titkos tárgyalásokat. Az Egyesült Államok imperialista sajtója — hangoztatja a cikk — „azzal vádolja Egyiptomot és Szíriát, hogy a nemzetközi kommunizmus eszközei”. A cikk írója teleplezi ennek a koholmányoknak lehetetlen voltát, majd a következőket írja: „A nemzetközi kommunizmusról Amerikában elterjesztett mese szemérmellen hazug, hogy elrejtse az arab menekültek elvonását bűnök. Mi több, Amerika egyes arab államokat is bevon ezekben a bűncselekményekbe, így igyekezik csapást mérni az arab egységre és szolidaritásra.

A hazatért fiatalok budapesti gyűlése

BUDAPEST. (Agerpres.)
A Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség szervezőbizottságának kezdeményezésére az idegenbe menekült és most visszatért magyar fiatalok gyűlést tartottak Budapesten.
A felszólalók a gyűlésen rámutattak az idegenbe szakadt magyar menekültek súlyos helyzetére. Hangsúlyozták, hogy a fiatalok legnagyobb része haza szeretne térni, ám a nyugati országok hatóságai ezt nem engedik meg. A gyűlésen felszólaltak azok az anyák is, akiknek fia haza akarnak térni, de ebből szándékukban az idegen országok hatóságai megakadályozták őket.
A gyűlés résztvevői levelet intéztek az Egyesült Államok, Anglia, Franciaország, Ausztria, Belgium, Hollandia, Törökország, Argentína és több más ország diplomáciái képviselőihez, amelyben követelik, tegyenek lépéseket a magyar fiatalok hazatérése érdekében.

Néhány mondatban

Az olaszországi Piemontban súlyos helyzetet teremtett az árvíz. Az áradás újabb helységeket fenyeget. Több hídát elvitte a víz. A Po folyó megáradt vize kilépett medréből Pavía tartományban is. Lombardia és Emilia tartományokban is árvízveszélyt jeleztek.

A libanoni Minisztertanács elnöke elfogadta Mohammed Ali Beyhum és

A CHINCOM tagállamainak többsége követte az angol példát

LONDON. (Agerpres.) A France Presse hírügynökség jelentése szerint az angol külügyminiszter közölte, hogy a CHINCOM (a kínai kereskedelemmel foglalkozó nemzetközi bizottság) tagállamainak többsége hivatalosan bejelentette, hogy követi Anglia példáját és enyhíti fogja a Kínai Népköztársasággal szemben alkalmazott kereskedelmi korlátozásokat.

Gyarmati terror Ciprusban

LONDON. (Agerpres.) A TASZSZ jelenti:
Sajtóértesülések szerint a ciprusi angol legfőbb törvényszék helyben hagyta az elsőfokú bíróságnak a 22 éves Nikosz Semptom ciprusi újságíró elleni halálos ítéletét. Semptom a ciprusi rendkívüli tör-

vénnyek alapján ítélték halálra, az angol hatóságokkal szemben tanúsított ellenállás vádjáért.
Ciprusi hírek szerint a Nikosia közelében fekvő gyűjtőtáborban a ciprusi hazafiak nagy tiltakozó tüntelést rendeztek az angol hatóságok állatias magatartása ellen. A hatóság szélszóra a tüntetőket.

A magyar sajtó az úgynevezett „magyar kérdés”-ről

BUDAPEST. (Agerpres.)
A magyar lapok kommentálják a burzsoa sajtónak Magyarország elleni ragalomhadjáratát az ENSZ bizottságának az úgynevezett „magyar kérdés”-rel foglalkozó jelentésével kapcsolatban. A Népakarat rámutat arra, hogy a bizottság jelentése mélyen sérti a magyar nép méltóságát és durva kísérlet a nemzetközi feszültség fokozására. A Népszabadság ezzel kapcsolatban hangsúlyozza, hogy az ENSZ bizottság jelentésének alapját Lodge, az Egyesült Államok állandó ENSZ képviselőjének tétele képezik.
A bizottság megismételve Lodge állításait, a Szovjetunió és a szo-

cialista tábor valamennyi országa elleni durva és méltatlan támadásra ragadtatja magát, elferdíti a tényleges helyzetet, ragalmazza a magyar népet és kormányát. A bizottság állításainak semmi köze sincs a magyar valósághoz és bizonyos, a Magyarországot a szocialista országok táborából kiszakítani és a Szovjetunió elleni tűzfészekké változtatni óhajító körök támadó szándékait tükrözi.
A Népszabadság hangsúlyozza, hogy az ENSZ bizottság jelentése a magyar nép árulóinak, Kétfi Annának, Király Béának, Kovács Józsefnek és más hazaárulóknak nyilatkozatai alapján készült.

Több mint két héttel megelőzték az egyik fatabányai akna bányászai a napárt

TATABÁNYA. (Agerpres.)
Tatabánya a mai műszakkal már a második fél év első napján tart. Csütörtökön délután egy órakor gördült ki az első fél év utolsó csillaga a lejáratán és ezzel két héttel és három nappal megelőzték meg a napárt.

A bányában jó a munkafegyver. Áprilisban 122,5 százalék, májusban 128,6 százalék volt a tervteljesítés és az egy főre eső teljesítmény.

Megalakult az új kanadai kormány

OTTAWA. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:
John Diefenbaker, a haladó konzervatív párt vezetője, aki a június 10-i parlamenti választásokon megszerezte a mandátumok többségét, június 21-én hivatalosan Kanada miniszterelnökévé nevezték ki.
Az új kormány megalakult, csak a külügyminiszeri tárcáról nem döntöttek még.

A csangkajsekis repülőgépek újból megsejtették a Kínai NK légierületét

PEKING. (Agerpres.)
Az Új Kína távirati ügynökség jelentése szerint a santungi légvédelmi tüzérség június 22-én reggel tűz alá vette és megrongált egy „F 84” típusú csangkajsekis lökhajtó-s vadászrepülőgépet. Június 20-án 14 óra 2 perckor négy „F 84” típusú csangkajsekis repülőgép hatolt be Santung tartomány légterébe. Az egyik repülőgépet sikerült lelőni.

Hírek Közlemények Hírek

Rádióműsorok

Szerda, június 26.

BUKAREST I.: 6. Hírek. 6.15: Román népi melódiák. 6.45: Jórégelt gyerekek. 7. Hírek. 7.07: Dalok. 7.30: Népzene. 7.50: Könyvzene. 8.15: Lapszemle. 8.30: Zene. 9. Esztrád-zene. 10. Moldovai népzene. 11. Hírek. 11.03: Rádiószínház. 12.26: Dalok. 12.40: Könyvzene. 13. Hírek. 13.05: Román népdalok és táncok. 14.10: Román könnyűzene. 14.45: Román népzene. 15. Hírek. 15.05: Operazene. 16. Régi román melódiák. 16.30: Keringők. 17. Hírek. 17.19: Dalok. 18. Itt Moszkva beszélt 18.30: Román operettzene. 19. Hírek. 19.10: Működő művészegyüttessel műsorából. 19.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 20. Esztrádhangverseny. 21.15: Hangverseny. 21.40: Könyvzene. 22. Hírek és sport hírek. 22.30: Román népzene. 23. A svájci rádió műsorából. 23.34: Hangszerzölök.
BUDAPEST (KOSSUTH): 4. Zeneszínház. 4.35: Hírek. 5. Falurádió. 6.45: Hírdétosztás. 7. Hírek. 8.10: Népszerű operaszíndarabok. 9. Rádiógyermek. 9.30: Dankó nóták. Rózsavölgyi verbunkosok. 10. Hírek. Lapszemle. 10.10: Földregések színete. Fehér Klára regénye. 10.30: Kamarazene. 11. Vidám zenés félóra. 11.30: Kórusok. 12. Hírek. 12.10: Táncczene. 13. Lányok, asz-

szonyok... 13.10: Operettársulatok. 14. Rák Béla és zenekara. 14.45: Gyermekvásár. Ifjúsági műsor. 15.45: Fritz Kreisler hegedűje. 16. Hírek. 16.10: Szív küdi... 17.15: Részletek Wagner: A nürnbergi mesterműsor című operájából. 18. Hírek. 18.10: 50 este — 50 népdal. 18.20: Zeneséta a Volga-parton. 18.45: Riportműsor. 19. Chopin: h-moll szonáta (zongora: Dinu Lipatti). 19.27: Táncczene. Stan Kenton zenekara játszik. Bing Crosby énekel. 20. Esti krónika. 20.25: Jéjszakát gyerekek. 20.30: Nyilvános könnyűzenei hangverseny. 21: A rádió irodalmi folyóirata. 22. Hírek. Néhány perc közéleti. 22.20: Szimfonikus zenekar. 23.40: Csárdások, verbunkosok.
BUDAPEST (PETOFI): 6. Reggeli zene. 7.40: Falurádió. 14. Hírek. 14.20: Muzsika kicsinyeknek. 14.40: Zenekari hangverseny. 15.45: Vidéki stúdióknak jelentkezik. 16. Társadalmi tragédia. Bencsik Imre rádiókomédiája. 17.25: Zenei műsor. 17.40: Operettkiosztók. 18.20: Rádiógyermek. 19. Hírek. 19.45: Sport híradó. 20. Részletek Gounod Faust című operájából. 21. Hírek. 21.05: Román, olasz és skót népdalok. 21.50: Ismeretterjesztő előadás. 22. Önkéntesek, szerelmeseknek.

A Tartományi Múzeum közli, hogy az aradi Kulturpalotában levő Tartományi Múzeumban júlian Toader gyűjteményes kiállítása, valamint a művészeti és régészeti osztály és az 1848–49-es forradalmi múzeum kedden, pénteken és vasárnap délelőtt 10–13-ig, délután 17–20-ig tekinthető meg.



A Központi Lotto június 28-i különleges húzásán a szokásos pénzügyi találatok mellett értéktárgyak is kerülnek kiosztásra és a négy kategóriában a következő tárgyakat nyerhetik:
— motorkerékpárokat
— arany- és nikkellórákat
— 60 darabos álló kobalt evő-készleteket
— 56 darabos álló Rosenthal evőkészleteket
— kézi munkával készített keleti szőnyegeket
— varrógépeket
— aragázkályhák tartánnyal
— televíziós készülékeket
— rádiókészülékeket
— 80 basszusos akkordeonokat
— motorkerékpárosoknak bőrruhákat és nadrágokat
— női és férfi szöveteket
— kerékpárokat, stb.
Kérjenek az összes lotto elárusító helyen ingyenes prospektust.

1957 július 1-től
a 12,50 kilós Aragaz tartályok ára 11,10 lej
az Aragaz helyi elosztóhelyén
Felkéri a fogyasztókat, hogy csak a leszállított árat fizessék.

A hét filmjei

Dózsa György: június 25-ig: ROM-BADOLT FELLEGVAR (román film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra. Dél-élelt 10 és 12 óra. Matiné.
Nicola Balcescu: június 30-ig: HA A VILAGOS MINDEN EMBER... (francia film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra.
Herbák János: június 30-ig: TIBET LÁNYA (kínai film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra.
I. L. Caragiale: június 30-ig: AZ OSZHAJU LÁNY (kínai film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra.
Ifjúsági mozi: június 30-ig: SZELFUJTA HEGY (csehszlovák film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra.
Solidaritáta (Gáj): június 26-ig: KOCSETKOV ORVEZETO ESETE (szovjet film). Előadások: hétköznap: 5 és 7 óra; vasárnap: 3, 5 és 7 óra.

Nyári vásár

Ebben az évben a nyári vásárt június hónap 28–29-én tartják meg Aradon és erre meghívják az összes Temesvár-tartománybeli kollektív gazdaságokat, mezőgazdasági társulások és egyéni termelőkkel, hogy minél több árut hozzanak fel a vásárra.

IDŐJÁRÁS

Június 25-én, kedden meleg idő várható, változó felhőzet. Helyi esők, zivatarok lehetségesek. A hőmérséklet alig változik, napközben 29–33 fok között, éjszaka 16–21 fok között lesz. Mérsékelt, időnként erősödő déli szél.
A következő 3 napon változó, enyhe idő várható helyi esőkkel. A hőmérséklet kissé csökken.

Hangverseny hanglemezről

Szerdán délután 6 óra körül az Orosz Könyv üzletében hangversenyt rendeznek hanglemezről. Előadásra kerül Lalo: Spanyol szimfónia. Szólisták David Ojstrah. Magyarul: a szöveget mond: dr. Dorin Speranția.

Az aradi Egészségügyi Művelődés Háza

„ELEMISZERMERGEZESEK” címmel kérdés és felelet-estét rendez szerdán, június 26-án délután fél 7 óra körül az Egészségügyi iskola épületében (Xenopol tér, volt Állatorvosi Főiskola épületében). A feleleteket szakorvosok: dr. Viol Alinasie, dr. Miculescu Gheorghe, dr. Serbanescu Gheorghe, dr. Tirica Romulus adják. A beszélgetést film vetítése követi. A belépés díjmentes.